

Előfizetési árak:

Félévre . 80 Leu
Negyed évre 40 Leu
Egy óra . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyiltér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁG
Néhai Molnár Emil
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felolós szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

Derü és boru

Mert ilyen a mi életünk. Derü és boru, csak hogy az a hiba, hogy igen rövid a derü napjai és igen gyakoriak a boru napjai. A boru felhői közül ki-kicsillan időnként a derü fény-sugara, de csak egy pillanatra mutatja, hogy így is lehetne s aztán ismét el-bujik a felhők mögé, még nagyobb hi-deget, még kevesebb reménységet hagy-va maga után.

Derü és boru. Ismét derüt látunk az új kormány munkatervében a népek együttélhetésének lehetővé tétele, a társadalmi békének és együttélésnek megteremtése érdekében.

„A közrend biztosításánál nem le-szünk kimélettel senkivel szemben, aki azt zavarni próbálja”. Ezt mondotta az új belügyminiszter, Románia rendjének legfőbb őre.

„A munkatáborokra nézve még nincs intézkedés, de bizonyos, hogy munkatáborokat hozunk létre”, folytatta a miniszter. „A munkatáboroknak nem lesz más szerepük, minthogy tevéken-ségi teret nyújtanak azoknak a fiatal embereknek, akik iskolán kívüli tettvá-gyukat ily módon akarják kiélni”.

Ime, a derü. Kisüt egy pillanatra a rend reménységének napja. Nem ki-mélnék senkit ezután, aki a közrend ellen, a népek együttélésének békéje ellen vét s munkatáborba visznek min-denkit, akinek tulságosan nagy a mun-kakedve és ezt mások róvására, sőt a közrend róvására akarja kihasználni. Jó, nagyon jó, de rögtön utána jön a boru és kétségessé teszi azt a kis örö-met, amit a miniszter ígérete kelt lel-künkben.

Munkatábor? Vajjon milyen lesz az a munkatábor és kiket visznek mégis abba a munkatáborba?

A miniszter nyilatkozata egyene-sen a fiatalságról beszél.

Mit keres a munkatábor azonban a békés politikai csatamezőn?

Hallottunk mi már munkatáborról, de ugyanakkor hallottunk a munkanél-küliek frontjáról is. A kettő egymás nélkül el sem képzelhető, de nem a politika harci eszközeiként, hanem a nemzet gazdasági életének fejlesztése és tökéletesítése terén.

Goga ur, Románia nagy költője, aki éppen a munkatáborral való fenye-getés idejében szervezi a horogkeresz-tes kékinges gárdát, most jött haza Németországból, ahol bizonyára látta a munka-frontot is, a munkanélküliek frontját is. Látta bizonyára, hogy ezek közül egyik sem büntető intézmény.

Németország tisztességes ellátást biztosít a munkanélküli fronton minden

Budapestről írják:

Megszületett a „himes” magyar viselet

Budapest, szept. 11.

Egy régi krónikában olvastuk, hogy az 1790 telén megtartott nagy udvari bálon fel-tűnést keltettek a magyar főúri dámák nem-zeti viseletükben. Olyan tetszést arattak, hogy egy évvel később már a bécsi udvar és a külföld előkelő hölgyei is a kápráza-tos magyar bálruhákban jelentek meg. És most, 1936-ban előttünk fekszik egy angol-nyelvű bál meghívó. London magas arisz-tokráciája magyar bált rendez, old Budapest néven, ahol a résztvevők kéretnek „In lovely Hungarian dresses” (a bájos magyar ruhák-ban) megjelenni.

Nemzeti öntudatunkat és értékünket immár a külföld is méltányolja. Az a kíván-ság, hogy a sajátosságainkat minden téren kifejezésre juttathassuk, vezette egyik legna-gyobb kötöttárúgyárt arra, hogy a mindennap „himes” magyar viseletét megteremtse. Végre megoldódott a probléma, hogy nemcsak bá-

lokon, ünnepélyeken hordhatják hölgyeink a díszes magyar ruhát, de a városi élet min-den alkalmára megszületett a magyar divat. Nincs még egy olyan nemzeti viselet, mely olyan gazdag és sokféle volna, mint a ma-gyar. Ez teszi lehetővé, hogy mindenki ko-rának, izlésének legmegfelelőbbet megtalál-hassa a kívánt alkalomra. A modern szabás és alapanyag tökéletes összhangban van az ősi mintákkal és ez nem ellentmondás, hi-szen a magyar viselet nem volt egyforma minden korban. Mást hordtak Mátyás ki-rály, mást Mária Terézia idejében. A sza-bás, az alapanyag mindig változott a kor divatja és az alkalom szerint, de a magyar jelleg érvényre juthat minden változáson át is. Az egyéni bájáról és szépségéről híres magyar nő gyermekével, „himes” magyar öltözkézésben szívet gyönyörködtető és föl-emelő látványt nyújt, hisz semmiféle kül-földről hozott divat nem keretezheti olyan méltóan, mint a magyar viselet. (m. b.)

Gyönyörű korkép

Borkereskedéssel is foglalkozik a tanító

Mercurea Ciuc, szept. 11.

Valósággal elárasztották a székelylakta bornemtermelő vidékeket olcsó, ókirályság-beli borral. Ez úgy látszik, igen jó üzletnek bizonyult, mert a borkereskedést megkisé-relte egyik állami tanító is. Ő látta el a községet és környéket olcsó borral és sze-szes italokkal, míg a tanügyi hatóságok le nem intették. Most hasonló esetről ír a Ghe-orgheniben megjelenő „Gazeta Cicuui” c.

időszaki lap. Botezatu Mihai mihaileni álla-mi tanítóról és egy Lupu nevű vasuti alkalmazottiról emlékezik meg, akik olcsó bort hozattak az ókirályságból, azt az iskola folyósóján csapra ütötték és a gyermekeknek 2—3 lejért kimérték poharanként. Az isko-lai bormérésről tudomást szerzett a pénz-ügyőrség is és a vállalkozó szellemű tani-tót kétezer lej pénzbírsággal sújtotta. Bote-zatu ellen a tanügyi hatóságok részéről is eljárás indult.

Németország nem mond le gyarmat igényeiről és nem fél a bolsevizmustól

— mondja Hitler kiáltványában

A nyolcadik nemzeti szociálista nagy-gyűlés ünnepélyes megnyitása szerdán folyt le Nürnbergben Hitler vezérkancellár, a kormány összes tagjai, diplomáciai képvis-eletek vezetői, katonai vezetők és külföldi kiküldöttek jelenlétében.

A gyűlés világszenzációt keltő esemé-nye a kancellár felolvasott kiáltványa volt, amely megemlékezve a nemzeti-szociálistus négyéves uralma alatt elért német sikerek-

ról, rámutatott arra, hogy Németországnak gyarmatokra és nyersanyagokra van szük-sége és így soha nem mondanak le gyar-matköveteléseikről.

— Nem félünk a bolsevista veszélytől — mondja a kiáltvány — mert minden kül-földi támadást a legkeményebb szilárdság-gal fogunk visszaverni. Ebben a változott helyzetben kell keresni a katonai óvinté-zkedések okait is.

munkanélkülinek addig, amíg a mun-kafronton munka akad s csak akkor kerül a munkanélküli ember a munka-házba (kényszermunkára), ha a mun-kafronton kínákozó munkát nem vál-lalja, vagy nem végzi rendesen, de ak-kor sem egyszerű közigazgatási intéz-kedéssel.

Nagyon szomorú lenne, ha bárkit, akinek nincs munkája, vagy aki egyéb munkája közben ráér arra is, hogy po-litizáljon, egyetlen hatósági közeg in-

tézkedésére kényszermunkára, munka-táborba lehetne vinni.

Ez már a derüt jelentő rend re-ménysége mellett valóban sötét boru volna. Örvendünk a beigért vaskéznek, de csak akkor, ha ez a vaskéz egyfor-mán markol a vörös ingbe, a kék ingbe és a zöld ingbe, de mindenkifelett azokba a fehér ingekbe, amelyekből ezeket a színes eszközöket festik és amelyek felelőtlenül húzódnak meg a háttérbe.

Dr. Fábrián László.

Tájékoztató az iparigazolvány és munkakönyv becserélésről

Dr. Várhelyi Ödön, a Vegyes Ipartársulat titkára a braşovi Munkakamarától szerzett értesítés alapján a következőknek a közlését kéri:

Az 1936 április hó 20-án megjelent szakmabeli előkészítésről és az iparok gyakorlásáról szóló törvény alapján:

Minden munkakönyvet becserélnek új munkakönyvvel.

Mindazon iparigazolványokat, amelyeket a tanoncszerződés alapján adtak ki, becserélik új iparigazolvánnyal.

Mindazon segédek munkakönyveit, kik 10 éves segéd-gyakorlattal bírnak, avagy 5 éven át valamely műhelyben, vagy üzemben vezetői minőségben dolgoztak, munkakönyv helyett mester-könyvet kapnak.

A becserélés iránti kérések 1936 október hó 30-ig a braşovi Munkakamarához nyújtandók be.

Munkakönyvek becserélése.

I. A régi munkakönyvek becserélésénél a kéréshez csatolandó:

1. Az eredeti munkakönyv,
2. Az állampolgársági bizonyítvány hiteles másolata,
3. Az illetékes betegsegélyező hivataltól 40 lej befizetéséről szóló nyugta,
4. Két drb fénykép és 27 lej fiskális és 2 lej aviatie (repülő) bélyeg.

A kérésre 8 lei okmány és 1 lej repülőbélyeg teendő.

Új iparigazolvány váltása.

II. Minden régi iparigazolvánnyal bíró kisiparos iparigazolványának a becserélésével egyidejűleg külön kéressel kérnie kell egy mester-könyvet (carte de mester) a kiadását, hivatkozással a régi iparigazolvány becserélése végett beadott kérés számára.

Ezen kéréshez csatolandó:

1. Az illetékes betegsegélyező hivataltól 200 lej befizetéséről szóló nyugta,
2. Két drb fénykép és 27 lej fiskális és 2 lej aviatie (repülő) bélyeg.

III. A fenti kéressel egyidejűleg a kisiparos külön kéressel tartozik a régi iparigazolványának a becserélését kérni.

Ezen kéréshez csatolandó:

1. Az eredeti régi iparigazolvány,
2. Az állampolgársági bizonyítvány hiteles másolata,
3. Az illetékes betegsegélyező hivataltól 50 lej befizetéséről szóló nyugta.

Két drb fénykép és 27 lej fiskális és 2 lej aviatie (repülő) bélyeg.

Ezen kérésekre is 8 lej okmány és 1 lej repülőbélyeg teendő.

Miután a régi munkakönyvek és iparigazolványok becserélése iránti kérések a kvalifikáló (minősítő) bizottságokon mennek keresztül, a kérelmező kérésének elintézéséig egy ideiglenes igazolványt fog kapni, amely az iparigazolvány kiadásáig a kérelmezőt feljogosítja iparának további gyakorlására.

A kérésekre vonatkozó formulárak a braşovi Munkakamaránál, itt helyben pedig a Vegyes Ipartársulat hivatalánál kaphatók, amely hivatal az összes helyi érdekelteknek hivatalos órák alatt rendelkezésre áll.

A fenti eljárási módokat azonban még valamelyes változáson mehetnek keresztül, miután a törvénynek a végrehajtási utasítása még a mai napig sem jelent meg.

Új munkás (segéd) könyv beszerzése

Új munkakönyvet azok kapnak, akiknek a mesterségben tökéletes előkészültségük van.

Az új munkakönyv okmányok, vagy egy vizsga alapján nyerhető el.

A) Oklevelek vagy abszoláló bizonyítványok alapján a speciális tanulmányokról munkakönyvet nyernek:

1. A tanoncbizonyítvány és a szakmai tanfolyam abszoláló bizonyítványának birtokosai.
2. Speciális iskolák abszolálói.

B) Vizsga alapján kaphatnak munkakönyvet:

1. Tanoncgazolványok birtokosai, akik nem végeztek szakmai tanfolyamot,
2. Tanoncok, akik a törvény szerint szüleiknél végezték a tanoncságot,
3. Azok, akik tanoncbizonyítványokat nem mutathatnak fel, de valamely speciális iskola abszoláló bizonyítványával bírnak, amelyekből a szakmai előkészültségük megállapítható.

A tanoncgazolványok birtokosai, akik nem végeztek szakmai tanfolyamot és csak vizsga alapján kapnak munkakönyvet, kéret kell benyújtaniuk az illetékes Munkakamarához, amelyben kérni kell a munkakönyvnek a kiadását.

E kéréshez csatolandó:

1. A lejárt tanoncszerződés eredetiben,
2. A tanítómester által kiállított tanoncbizonyítvány.
3. A tanonc iskolai bizonyítvány, vagy más speciális iskolai bizonyítvány,
3. A tanonc iskolai bizonyítvány, vagy más speciális iskolai bizonyítvány,
4. Az illetékes betegsegélyezőhivataltól 300 lej befizetéséről szóló nyugta.
5. Két drb fénykép és 27 lej fiskális és 2 lej aviatie (repülő) bélyeg.

Ezen kérésre is 8 lej okmány és 2 lej repülőbélyeg teendő.

Miután a vizsgálóbizottságok minden év március és október hónapjaiban működnek, a kérelmező a tanítómester által kiállított tanoncbizonyítvánnyal kapcsolatosan a Munkakamarától is egy bizonyítványt fog kapni, amely feljogosítja a kérelmezőt arra, hogy egy évig segédi minőségben dolgozhassék, azonban a bizonyítvány kiállításától számított egy éven belül a vizsgáló bizottság (comisiunea de calificare) vizsga letétele végett jelentkezni tartozik (március, vagy október hónapokban.) A segédekre nézve ezen ideiglenes igazolvány beszerzése igen fontos, miután a segédidő az ideiglenes bizonyítvány kiállításától veszi kezdetét.

Új mesterkönyv megszerzése

Ez a törvénynek egy újítása. Minden iparos, aki iparát gyakorolni óhajtja, első sorban mesterkönyvvel (carte de mester) kell bírnia.

Mesterkönyvet szintén okmányok vagy vizsga alapján lehet megkapni.

A) Oklevelek vagy abszoláló bizonyítványok alapján a szerzett speciális tanulmányokról mesterkönyvet fognak kapni:

1. Az állam által elismert címmel rendelkező mérnökök és építészek, amennyiben ezt kéri.

2. A törvény által előírt speciális iskolák végzettjei.

A törvény által előírt speciális iskolák végzettjei.

Az oklevelek vagy abszoláló bizonyítványok bemutatása elegendő a mesterkönyv kiadására.

B) Mesterkönyvet kaphatnak vizsga alapján azok a munkások (segédek), akik igazolni tudják, hogy a tanoncságon kívül legalább is 3 évi gyakorlatot folytattak iparukban.

Ebben az esetben a kéréshez csatolandó:

1. A munkás (segéd) könyv.
2. Azon tanítómesternek a bizonyítványa, akinél a segéd a fenti gyakorlati időt letöltötte.
3. Az illetékes betegsegélyező hivataltól 500 lej befizetéséről szóló nyugta.
4. Két drb fénykép és 27 lej fiskális és 2 lej aviatie (repülő) bélyeg.

Ezen kérésre is szintén 8 lej okmány és 2 lej repülő bélyeg teendő.

A mesterkönyv megszerzése tehát speciális iskolai bizonyítvány hiányában is csak vizsga alapján eszközölhető amely vizsgáló bizottságok szintén minden év március és október hónapjaiban működnek.

Új iparigazolványok megszerzése

Mindazon iparosok, akiknek saját műhelyük van és 10-nél kevesebb alkalmazottjuk van, vagy 20-nál kevesebb lőerőt alkalmaznak, iparigazolványt váltani kötelesek.

Mindezen iparos köteles műhelyének megnyitásától számított egy hónapi határidő alatt az illetékes munkakamara ipari osztályánál iparendély kiadását kérni.

Ezen kéréshez csatolandó:

1. Az iparos (vagy amennyiben mestervezetőt alkalmaz), mesterkönyvei.
2. Az állampolgársági bizonyítvány hiteles másolata.

3. Az illetékes hatóság által kiállított működési engedély (autorizaţiune de funcţionare).

4. Az illetékes betegsegélyező hivataltól 200 lej befizetéséről szóló nyugta.

5. Két drb fénykép és 20 lej fiskális és 2 lej repülő-bélyeg.

A munkakamara az iparigazolványokat minden alakszerűség nélkül (vizsga nélkül) köteles a kérvény beadásától számított egy hónapi határidő alatt kiadni.

Magyar lányok, figyeljete!

Okt. 11-én nyílik meg Turdán a háztartási tanfolyam, mely új életlehetőségeket biztosít számotokra.

A turdai Katolikus Missió elnöksége eredményekben gazdag háztartási tanfolyamot rendezett a tavaly. Ennek sikerén felbuzdulva, a tanfolyamot az idén is megrendezi.

A tanfolyam célja: a tanulókat a kertgazdaság, a baromfitenyésztés, a polgári háztartás ismereteire, továbbá a kertészetre, elméleti és gyakorlati módon kiképezni, hogy saját gazdaságukat, vagy állásba menve intézeti, szanatoriumi, s.b. háztartásokat önállóan vezetni tudjanak. Közvetíteni akarja a tanfolyam mindazokat az ismereteket és erkölcsi irányítást, melyre a tanulóknak, mint leendő anyáknak szükségük lesz, hogy kötelességeiket ne csak nőies ösztönszerűséggel, hanem kellő műveltséggel tudják teljesíteni. A tanfolyamra az elemi iskola 7 vagy a középiskola 4 osztályát végzett növendékeket vesznek fel és csakis bennlakókat. Kisebbségi vagy magasabb végzettséggel csak kivételes esetben.

A felvételi kéréshez az iskolai bizonyítványon kívül az illetékes plébánostól, (más vallásúnál a helybeli lelkésztől) erkölcsi

bizonyítvány, továbbá orvosi bizonyítvány csatolandó. A korhatár 15—20 évig terjed. Ezen alul vagy felül csak kivételesen. Az egész évi tandíj 2000 lej, a beiratási díj 500 lej, a havi ellátás díja 800 lej, Ennek ellenében a vezetőség gondoskodik egyszerű, de tápláló ellátásról, egészséges lakásról és a növendékek egészségének gondozásáról minden tekintetben. A tanfolyam okt. 1-től június hó 1-ig tart. Felvételért az iskola vezetéséhez kell folyamodni. Albert Arthurné titkár Turda Piaţa Vit. 31.

Hamis pénz forrása után kutatnak

Bucuresti-ből jelentik: Illetékes helyen megállapították, hogy sehol sincs annyi hamis pénz, mint az ország transsylván részén. Különösen sok a hamis 100 lejes. Az a gyanu, hogy a Kárpátok alján van a pénzhamisító bada főfészke, a csendőrpáncsnokság ezért speciális osztagot rendelt erre a vidékre, mely Trei-scaune és Ciuc megyében már hozzá-kezdett a nyomozáshoz.

H I R E K

— 1-9-3-6. —
Szeptember
12

— Időjárás s.ept. 5—11-ig. E héten sem volt javulás az időjárásban. Már két hét óta teljesen változatlan a középhőmérséklet, e héten 16-8 C° volt. Legmelegebb szept. 6-án 25,0 C°, leghidegebb 11-én 11-6. Derült nap nem volt, de csütörtök és péntek egész napon át borult volt, a többi nap változó felhőzetű. Naponként DNY szél fújt — szerdán erősebben. Vasárnap és kedden este villogott, de zivatart nem hozott. Eső is kevés lett, a heti csapadék összege 2-7 mm. A légsulymérő alacsony volt, minimum 9-én 689,8 mm, de ekkor emelkedni kezdett és már 11-ére fel-emelkedett 702,4 mm-re, ami a heti maximum volt.

— Kérjük hátrálékos előfizetőinket, hogy tartozásukat minél előbb megfizetni sziveskedjenek.

— Betörés sorsjegyirodába. Mercurea Ciuc-ban a Lörinc tele sorsjegyiügynökség üzlethelyiséget tényes nappali feltörték és onnan 5000 lej készpénzt és 25 ezer lej értékű államkötvényt elloptak.

— 20 lejnapidij a községi tanácsosoknak. A belügyminiszter f. ev aug. 10-én kelt rendelete szerint a községi tanácsosok legmagasabb napidija 20, városokban 100 lej.

— Tüzek. Sânzieniben rövid órák alatt két helyen is leroppan a vörös kakas. Kedden délután 4—5 óra között Borcsa Imre telken egy szamarakás gyújtott meg és egett nagy lánggal, nagy remüetelt keltve a szomszedság között. Szerencsére sikerült a tűz továbbterjedését megakadályozni. Szerdára virradó reggel Voloncs József udvarán a nyári konyha borult lángba és egett le a földig. A házbelleket a szomszédok költöttek fel és értesítették a veszedelemtől. Nagy erőfeszítéssel sikerült a szomszédépületet megmenteni.

— Terjed a gyermekparalízis járvány. A gyermekparalízis járvány egyre komolyabb méreteket ölt. Az ország valamennyi egészségügyi hatósága utasítást kapott a járvány terjedésének megakadályozására szolgáló intézkedések fogantatására érdekében.

— Erdő alatt nem jó lakni. Ghelintán nem mulik el het anélkül, hogy az erdő alatti udvarokra be ne látogatnának az orodások. E héten Barti Domokos a testvérével, Barti Józseffel fejszével felfegyverkezve felküdtek le az udvaron és vigyáztak, hogy a lovakra nehegy rácsapjanak a farkasok. Az éberségüket elnyomta a szemükre nehezedő álom és arra ébredtek fel, hogy farkas marcargolja a lovakat. A menekülésre kény-

Ne engedje, hogy csak

barátai, ismerősei részesüljenek a

289.132.196-lej

nyereményeiben!

Ujítsa meg tehát azonnal sorsjegyét

a szept. 15-i III.-ik osztály huzására

Csak annak van játékjoga, aki a sorsjegyét kifizette!

VEGYEN ÚJ SORSJEGYET!

szerített ordas az egyik lovat úgy összemarcangolta, hogy valószínűleg le kell vágni.

— Muzzeumunk tavasztól őszig nyitva van és megtekinthető vasárnaponként délután 3—5 óráig.

A Kotnyeles kisasszony bemutatása

Csütörtökön este volt a Kotnyeles kisasszony bemutatása gyermekszereplőkkel. A Central színháztermét zsufolásig megtöltötte a közönség, mely lelki gyönyörűséggel élvezte a kis szereplők alakítását. Fekete Rózsi színművésznő érdeme a gyermekek betanítása. Egyébként a színművésznő ezúton mond hálás köszönetet úgy a közönségnek a támogatásért, mint a szülőknél, hogy voltak szívesek a gyermeküket szereplésre elengedni.

Nyilvános-köszönet

a helybeli muzeum részére adományozott tárgyakért.

939. Dávid Imre (Dezső fia): régi rézpénz, 940. I. Diénes László: 3 gyászjelentés, 941. Derzsi Ius: önk. ápolónők csoportképe, 942. Szini Andor gyógyszerész: 8 drb., 1849 évi hadisarc nyugta, 943. Miklós Balázs: 5 darab ercpenz, 944. Fekete Endre: 1 orosz bankjegy, 945. K. Bogdán Géza ny. erdőfőtanácsos: 2 rézpénz, 1 érem, 1 pénztekercsimitáció faból, 8 fénykép, 1 hadifogoly lev. ap, 946. Nyáguj Mihály: szépi-festmény, 947. Nagy Dezső mérnök (Budapest): egy

Nyelvvizsga-bizonyítvány nélkül nem kapnak nyugdíjat a kisebbségi tisztviselők

A belügyminisztérium 8153. szám alatt körrendeletet küldött az egyes vármegyék vezetéséhez. A körrendeletben a belügyminisztérium közli, hogy ezentúl minden kisebbségi köztisztviselő köteles hivatalosan igazolni, hogy letette a nyelvvizsgát az illetékes nyelvvizsga bizottság előtt, máskülönben — tekintet nélkül szolgálati éveire — elveszti nyugdíjas jogosultságát.

Érdeklét kisebbségi köztisztviselői körökben egyébként a rendelkezés nem kelt különösebb visszhangot, mert hiszen, aki kisebbségi léte meg mindég közszolgálatban van, az éppen a sikeres nyelvvizsga alapján őrizhette meg szolgálati helyét.

pár facipő, 948. Turóci Zoltán tanuló: II. Károly király jubileumi érem, 949. Ferenczy László Marcella: három magyar nótájának kézírata 8 drb. gyermekrajz, 950. Fekete Endre: 7 drb. bankjegy, 951. Özv. Marsalkó Jánosné: 6 rézpénz, 1 zseton, 952. Jancsó István nyomdász-segéd: 1 érem, 1 okirat, 953. Diénes Pál Csaba elemi isk. tan: 4 husvéti írott tojás, 1 orosz papírpénz, 954. Albert Vilma tanárnő: 1 gyászjelentés, 956. Keresztes Béla nyomdász: 1800 évi rézpénz, 956. Bogdán Pál: 2 drb. ásvány, 957. Benkő Laura: 6 drb. könyv, 958. Nagy Géza íg. tanító: 4 drb. ezüst zászlószeg, 1 Szűzmáriás poitura, 959. K. Bogdán Géza ny. erdőtanácsos: 5 drb. fűz, 5 drb. pittykő, 1 állati csigolya, 960. Mikola Elek (Martineni): ágyugolyó, 961. Kupán Gabor (Martineni): 11 régi pénz, 1 érem, 1 fűzet, 962. Nagy Ju csa árvaházi névendő: husvéti írott tojás, 963. Özv. Inczéné Kőnczey Piroka: 3 papírpénz, 4 ercpenz, 964. Bothar L. Vilmos vezérigazgató: egy könyv, 965. Kézsmárky József: 2 darab választási rőpcédula, 966. Khell László (Breicu): Szűzmáriakép ezüst-csipkekerttel, üvegezett dobozban, 967. Özv. Györfi Sándorné: 1840 évi tulipános láda és egy kis evőeszköztartó láda, 968. Farkas Miklós ny. irodag: Az „Ikafalvi Farkas család” családfája, kimutatással, 969. Zajzon Sándor: török nikkelpénz, 970. I. Diénes Tere tanárnő (Budapest): fénykép Gárdonyi Géza Egerben levő sírjáról, 971. Propper Sándor kereskedő (Martineni): Milleniumi érem, 972. N.N. drb. rézpénz, 1 érem, 973. All. vegyes gimnázium: értesítő, 974. Özv. Horváth Lajosné Benkő Irén: 8 kötet könyv, 18 drb. régi naptár, 975. Dr. I. Diénes Jenő: A helybeli járásbíró bírál és tisztviselőinek csoportképe, 976. Müller Emil: Milleniumi érem, 977. Ifj. Nagy Ferenc: világító pisztoly, 978. Özv. Fekete Andrásné: családi csoportkép, 979. N.N. 4 drb. arckép, 3 történelmi kép, 2 látkép, 980. Szász Bálint fazakasmester: 2 saját készítésű bokáj és 2 kis korsó, 981. Ifj. Nagy Ferenc: 1743 évi könyv, 982. Kocsis István ny. mérnök: 1783 évi okirat, 984. K. Bogdán Géza ny. erdőfőtanácsos: 3 drb. régi pénz, 985. Rác Erzsébet j. b. tiszv.: 7 drb. fűrtőjás, 986. Hó Viktorné Kiskós Lola: Csehszlovák rézpénz 987. dr. Friedmann Sándor orvos: egy lap Koránból,

Figyelő.

Jóleső, meleg sorok vetődnek előnkbe a Bucurestiben megjelenő Egyházi Ujság hasabjairól. Az apró, fekete betűk, mint valami hatalmas fénycsóva világítanak át a sötét éjszakán és az igaz embert, a fajaért dolgozó és nélkülöző kisebbségi magyar tanítót világítják meg.

Kiss Ferencről, a városunk róm. kat. képzőjében végzett ref. kántortanítóról van szó, aki megpályázta nálunk is a kántorságot, azonban a próbaéneklésre nem jött el. Nem jöhetett, mert mint misszionárius, a brailai magyar reformatus hivek között végzett lélekmentő munkát.

Róla írja a fenti ujság a következő gondolkodtató sorokat:

Az egész gyülekezet lelkiörömmel adózott Kiss Ferenc kántortanítónak, aki az transsylvan szilvafak hús árnyékában való nyári pihenést fölcserélte a regáti rekkenő meleggel és a farasztó munkával.

Lássuk: milyen munkát végzett Brailán a misszionáriusunk? Háromfelét: tanítást, énekvezetést és látogatást. Első dolgunk volt a gyermekek szüleit meglátogatni és a gyermekeket összeírni és meghívni. Hetenként háromszor: hetfőn, szerdán és pénteken volt gyülekezés, ahol írás-olvasás, bibliai történet, ének, játék és mesélés voltak a főtantárgyak. Öt hét alatt 8—10 éves gyerekeinket Kiss Ferenc játszva megtanította írni-olvasni, amivel ezeknek a magyar gyermekeknek a lelkébe örökre bevészte a nevét. Az udvarokon gyermekeink még mindig azokat az énekes játékokat játszik, amelyeket tőle tanultak.

Énekvezér volt Kiss Ferenc nemcsak a templomban, hanem a hivek házában is. Kedves humora mellett, amellyel a társaságot megkacagtatta, gondja volt a székely és magyar népdal terjesztésére is. Kimondhatjuk tehát, hogy Kiss Ferenc tanító ur nemcsak mint nevelő járt közöttünk, hanem mint tisztaszívű ember, mint jó barát és mint hitéről cselekedettel bizonyosságot tevő keresztyén is.

Iskolába induló gyermekek...

A képzőben és az áll. el. iskolában csak október elsején kezdődik a tanítás

Egy-két nap és s város iskolái újra hangosak lesznek az iskolás gyermekek zivajától. Vége a nagy nyári vakációnak, de ugyanakkor a szülők gondja megnövekszik: beszerezni az írószereket, gondoskodni a ruháról, fizetni a tandíjat, sok szülőnek okoz gondokat a mai nehéz viszonyok között.

Amint értesülünk, a tanítónő képzőben és az állami elemi iskolában, mely a

járásbírószág épületében kapott lakást, október elsején kezdődnek az előadások. A képzőben három napja folynak a felvételi vizsgák, melyre a regát távoli vidékéről hozták el a szülők gyermekeit.

A város többi iskoláiban: a felekezeti ref. és róm. kat. elemi iskoláiban és az állami leány és fiú gimnáziumban szeptember 15-én kezdődik az előadás.

NYILT-TÉR)

Alulírott a téves híresztelések miatt felvilágosításul tisztelettel hozom a város hölgyközönségének tudomására, hogy mint hivatalos városi szülésznő, az állam nyelvének tudása végett nyelvvizsgára lettem rendelve, de kellőképpen vizsgázni nem tudtam, így a 47667/1936 számú Ministerul Muncii, Sănătăți și Ocrotirilor Sociale (Közegészségügyi minisztérium) rendelettel a hivatalos városi szülésznői teendőktől fel lettem mentve.

Miután mint magán-szülésznő továbbra is ezen praksisom gyakorolni fogom; kérem, mint eddig, továbbra is szíves pártfogásukat.

Illő tisztelettel:

Nagy Józsefné szülésznő
Str. Jorga Nicolai No. 6.

(Ezen rovat alatt közöltekért nem vállal felelősséget sem szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.)

No. G. 4762/1936

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 4762/1936 a Judecătoriei mixte Târgu-Săcuș în favoarea reclamantului Jancsó Samu repr. prin avocatul Dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 1300 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 21 Sept. anul 1936 orele 15 p. m. la fața locului în Ruseni No. 24 unde se va fi vinde prin licitațiune publică judiciară: 1 rastel de brad cu gravuri în valoarea de 4000 Lei.

În caz de nevoie sub prețul de estimare
Târgu-Săcuș, la 8 Aug. 1936.

Indescifrabil port. del.

No. G. 4763/1936.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 4763/1936 a Judecătoriei mixte Tg.-Săcuș în favoarea reclamantului Pénzes András repr. prin avocatul Dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 1884 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 21 Septembrie anul 1936, orele 16 p. m. la fața locului în Lemnia (Velece) No. 87 unde se va fi vinde prin licitațiune publică judiciară: 2 porci albi, 1 plug de lemn 2 cărțe, 1 oaie neagră, 1 gratie de lemn cu dințe de fier în valoarea de 4150 Lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuș, la 8 Aug. 1936

Indescifrabil port. del.

A MOZI MŰSORA

Szeptember 16-tól minden szerdán és csütörtökön mozi lesz.

Szept. 16—17-én, szerezán és csütörtökön este 9 órakor; színre kerül

Minden poklon keresztül

háborus filmdráma:

Szept. 19—20 án, szombaton és vasárnap este 9, vasárnap délután 6 órakor

Pokol a földön

Pazar kiállítás szenzációs látványosságokkal
Főszereplők Claire Trevor és Spenser Tracy.
Október 10—17—24-én

Az olimpiász teljes bemutatása

Pontos megjelenést kérünk.

Minden alkalommal friss hirdadó.

Vegye meg a

Hasznos könyvtár

MEGJELENT FÜZETEIT

Az

Ágisz Szövetkezet közmívelő-
dési szakosztályának kiadása

Egy füzet ára 5 Lei

Eddig megjelent füzetek:

1. Bodor Kálmán: A három holdas gazdának is meg kell élnie.
2. Dr. Kacsó László és dr. Jancsó Béla: A szoptató anyja és gyermeke.
3. Halász Gyula: Petőfi Sándor élete.
4. Blénessy-Kacsó: A méh a kisgazda ingyen napszámosa.
5. Dr. Parádi Ferenc: A balesetek megelőzése és az élet megmentése.
6. Mikes Kelemen élete és néhány válogatott levele, Tamási Áron Mikesről szóló bevezető tanulmányával.
7. Lőrinc-Kakassy: A tyúk nem hibás.
8. Dr. Bakk Elek: Rajtad is mulik, hogy beteg ne légy! (Hogyan védekezik szervezetünk a betegségek ellen).
9. Biró Sándor: A bujdosó fejedelem.
10. Halász Sándor: Amíg a buzából pénz lesz.
11. Herskovits János: Ismerd meg a fertőző betegségeket, hogy védekezni tudj ellenük.

Kapható:

a Kovács-hirlapirodában,
valamint az ujságelárusítóknál:
Fekete bódében, Kozma Sándor és Bokor Mihály uraknál.

Molnár Kálmán-féle telekből a
sétatérrel szemben

parcellák eladó

Értekezni az özvegnél vagy dr.
Molnár Dénes ügyvédnél.

Judecătoria mixtă Tg.-Săcuș secția c. f.

No. 969/1936 cf.

Extract din publicațiune de licitație.

La cererea de executare făcută de următorul Földi Alexandru tâmplar dom în Târgu-Săcuș, repr. prin avocatul Dr. Fekete Andrei din Târgu-Săcuș, contra urmăritei vād. lui Klára Emeric casnică dom în comuna Brețcu,

Judecătoria a ordonat licitațiunea execuțională, în ce privește imobilul situat în comuna Brețcu, în circumscripția Judecătoriei mixte Tg.-Săcuș, și a Tribunalului Trei Scaune, cuprinse în coala protocolului Cf. No. 2472 comunei Brețcu, asupra părții de 1/2, No. top. 4873 arătură cu suprafața de 102 stp. cu prețul de strigare în suma de 200 Lei,

pentru încasarea creanței pe 1494 Lei capital și acc.

Licitațiunea se va ține în ziua de 10 luna Octombrie anul 1936, la orele 15 p. m. la casa comuna a comunei Brețcu.

Imobilele ce se vor fi licitate nu pot fi vândute cu preț mai mic decât 70% din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauză socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881, art. 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit art. 25 XLI. 1908

Dat Tg.-Săcuș, la 5 Maiu anul 1936

Jude Pres:

Dr. Gábor s. s.

Director cf.

J. Czintos s. s.

Pentru conformitate
expeditor.

Hirdetéseket jutányos árban közöl a Székely Ujság

Judecătoria mixtă Târgu-Săcuș, Jud. Trei Scaune, secția c. f.

No. 623/1926. cf.

În cererea de executare făcută de următoarea Benkő Laura proprietara dom în Târgu-Săcuș, c ntra urmăritului Taresi Gheorghe, căraș dom. în Tg. Săcuș,

JUDECĂTORIA:

A ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Tg.-Săcuș, (din circumscripția Tribunalului Trei Scaune și a Judecătoriei mixte Târgu-Săcuș), cuprinse în cf. a comunei Târgu-Săcuș, Nrul coalei protocolului:

Cf. No. 2939 orașului Târgu-Săcuș No. ord. 1. No. top. 2935/2, loc de casa cu suprafața totală de 393 stp., cu prețul de strigare în suma de 2000 Lei, pentru încasarea creanței de 845 Lei capital și acc.

Licitațiunea se va ține în ziua de 5 luna Octombrie anul 1936, la orele 9 a. m., în localul Oficial, Str. Nicolae Iorga No. 3.

Cei cari doresc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare, drept garanție în numerar sau în efecte de cauză socotite după cursul fixat în §. 42 legea LX din 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța, constatând depunerea judecătorește prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (b §. 147, 150, 170 legea LX. din 1881, și §. 21. legea XL. din 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat, de cât cel de strigare, este dator să întregască imediat garanția, fixată conform procentului prețului de strigare, la același parte, procentuală a prețului ce a oferit (§. 25. XLI 1908).

Dat în Tg.-Săcuș, la 5 Maiu 1936.

Jude-Press:

Dr. Gábor s. s.

Director cf.

J. Czintos s. s.

Pentru conformitate:
expeditor.

Ha jó minőségű,

garantáltan mosható és szintartó abroszt,
törülközőt, frottirt és egyéb szőteményt
akar venni,

keresse fel a **Bajkó** szövedét TRG.-SĂCUESC str.
Regele Ferdinand 47. — ahol
mindezeket olcsó áron megkaphatja.